



2nd Term 2024-2025

Course code & Title:	SPAN3000 A
Language of instruction: Spanish/English	Units: 3

SPANISH
CUHK

Course description

This course aims at increasing students' communicative fluency in oral and written Spanish. Supported by audiovisual aids, students will receive intensive practice in spoken and written Spanish through interactive class work, homework and online activities. Students will further develop their abilities in the four Spanish language skills (listening, speaking, reading and writing). Through intensive practice, they will be able to understand everyday phrases and common Spanish expressions covering topics especially relevant to them

Prerequisite: SPAN2001 or equivalent.

Learning outcomes

By the end of the course, students will be able to:

- Talk about their experience as students.
- Talk about their learning process and describe their study environment.
- Go to the doctor's office, describe medical symptoms, ask for treatment and recommendations.
- Buy medicines in the pharmacy.
- Describe past events, talk about how things were in the past and compare them to the present.
- Narrate a story including descriptions, actions and events.

Course syllabus			
Lesson	Communication	Grammar & Vocabulary	Culture
Unit 1 EL GUSTO DE APRENDER <i>The joy of learning</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Expressing preferences and learning difficulties. - Talking about class activities and routines. - Specifying the material and the function of an object. - Expressing hypotheses and wishes. 	<ul style="list-style-type: none"> - Irregular Preterit forms. - Office supplies vocabulary. - Adjectives to describe personality traits. - <i>LO (QUE)</i> relative pronoun. - Adjectives ending in – <i>or/-ora</i>. - The use of <i>hace</i>, <i>desde</i> and <i>desde hace</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> - Spanish as a World Language. - Hispanic holidays: <i>Las Posadas & Los Reyes Magos</i>.
Unit 2 TE LO COMPRO <i>I'll take it</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Going shopping. - Describing and buying clothes. - Talking about shopping habits. - Expressing opinions. 	<ul style="list-style-type: none"> - Indefinite pronouns. - Direct and indirect objects: Review. - The use of <i>¿Qué ?/ ¿Cuál?/¿Cuáles?</i> - Everyday objects and gifts vocabulary. 	<ul style="list-style-type: none"> - El rastro de Madrid. - Hispanic holidays: <i>El carnaval</i>.
Unit 3 ¡QUÉ DESCANSO! <i>How relaxing!</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Describing medical symptoms. - Making recommendations. - Describing actions. - Asking for medication in the pharmacy. - Describing past events. - Time expressions. 	<ul style="list-style-type: none"> - Human body vocabulary. - Meditation, health care and wellness vocabulary. - The use of adjectives & adverbs. - Adverbs ending in –<i>mente</i>. - The use of adjectives and adverbs. - The imperfect. 	<ul style="list-style-type: none"> - La siesta (the nap). - El balneario de Mondariz - El baño de Temazcal y la sauna. - Hispanic holidays: <i>Las Fallas de Valencia</i>.
Chapter 4 MIRADOR Review	Review Unit		

Course components							
Teaching mode							
100% on-site face-to-face interactive classwork.							
Learning activities							
Interactive classwork (hr) [1]		Extra-curricular activities (hr)		Web-based teaching (hr)		Homework / Self-study (hr)	
In class	Out class	In class	Out class	In class	Out class	In class	Out class
3	0.5		1.5		1.5		3
M							M

M = Mandatory / O = Optional

[1] interactive classwork focuses on student-centered activities such as pair work, group work, role-playing, and student-teacher interaction.

Assessment type		
Task nature	Description	Weight
Class participation	Punctuality and active participation in class activities (continuous assessment).	10%
Assignments & Self-study	Regular activities to be submitted through Blackboard.	20%
Mid-term task	In class, covering grammar, vocabulary, reading comprehension, listening and writing.	20%
Final written exam	Final exam covering the contents of the course	25%
Final oral exam	Production: oral production about a randomly generated topic (2-5 minutes). Interaction: dialogue in pairs about a randomly assigned topic (2-5 minutes).	25%

Notes to students:

- Students are required to arrive at every lesson on time. Failure of doing so will lead to deduction of marks and will be reflected on the assessment on "Participation in class". Two late attendance (20 minutes or more) will be considered as one absence.
- After the e-Add & Drop period, you are required to attend a minimum of 75% of the lessons. Should you miss more than 25% of the lessons after the e-Add & Drop period, you will not be eligible to earn a passing grade for the course.
- Treat the requirement of 75% of attendance as the minimum but not the maximum: Your performance and success in the course will largely depend on your attendance and punctuality.
- If you are unable to attend a lesson, get informed about what lesson content and homework you missed and catch up by yourself as soon as possible but not later than the ensuing lesson.
- If you miss the submission of any assignment, or be absent from a test or an exam without a justification being officially submitted to the course teacher, the submission of the assignment or the assessment component concerned will not be rescheduled.

Assessment rubrics				
General grade descriptors				
A	B	C	D	F
<p>Outstanding performance in all learning outcomes and meeting all specified assessment requirements. Can fully understand and appropriately use sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance. Can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters in a competent way. Can describe in simple terms aspects of his/her background, immediate environment and matters in areas of immediate need appropriately.</p>	<p>Good performance on all learning outcomes. Can understand and predominantly appropriately use sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance. Can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters in a suitable way. Can describe in simple terms aspects of his/her background, immediate environment and matters in areas of immediate need predominantly appropriately.</p>	<p>Satisfactory performance on the majority of learning outcomes. Can partially understand and predominantly appropriately use sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance. Can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters in a basic way. Can describe in simple terms aspects of his/her background, immediate environment and matters in areas of immediate need partially appropriately.</p>	<p>Barely satisfactory performance on a number of learning outcomes. Can rarely understand and use sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance. Can hardly communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters. Can describe in very simple terms aspects of his/her background, immediate environment and matters in areas of immediate need.</p>	<p>Unsatisfactory performance on a number of learning outcomes and/or failure to meet specified assessment requirements. Cannot understand and use sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance. Cannot communicate in routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters. Cannot describe in simple terms aspects of his/her background, immediate environment and matters in areas of immediate need.</p>

Learning resources
<p align="center">Required reading and course materials</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lloret, Eva María et al. (2021). Nos vemos hoy 2: Libro de estudiantes & Libro de ejercicios (Textbook & Workbook), Barcelona: Difusión. 2. <i>Handouts and PowerPoints provided by your lecture.</i> <p><i>Textbooks are available at The Commercial Press Bookstore on CUHKcampus.</i></p>
<p align="center">IT resources</p> <ul style="list-style-type: none"> • Centro Virtual Cervantes (CVC). Recursos para estudiantes de español. It is dedicated to students in the <i>Instituto Cervantes</i> website, the Spanish Government public institution that promotes the teaching and learning of Spanish around the world: https://cvc.cervantes.es/estudiantes.htm • Páginas de ayuda para estudiantes de español of the Bowdoin College (Brunswick, Maine, USA). It is a concise outline for the grammar structures taught at the intermediate and advanced levels: https://learn.bowdoin.edu/spanish-grammar/newgr/index.html • ProfedeEle. It is a webpage with Spanish self-learning resources -vocabulary, grammar, orthographics, culture, and more- offering graded content under the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR): https://www.profedeele.es/ • CU eLearning System: https://www.edtech.cuhk.edu.hk/

Recommended readings & Library resources
<ul style="list-style-type: none"> • Aguirre, C. (2019). <i>Gramática y enseñanza de español. Los aspectos gramaticales más relevantes del aprendizaje de español</i> (1a ed.). <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Collins Spanish Dictionary and Grammar</i> (2004), Collins. Or any other Spanish-English-Spanish dictionary. 2. <i>Diccionario Conciso Español Chino</i> (2005), Beijing: Shangwu Yinshuguan. For those who can read Simplified Chinese.

3. Complete Spanish grammar (2004) [electronic resource [AVAILABLE AT CUHK ULS](#)] / Gilda Nissenberg. New York: McGraw-Hill.

- *Modern Spanish grammar* (2003) [electronic resource [AVAILABLE AT CUHK ULS](#)] a practical guide / Juan Kattán-Ibarra and Christopher J. Pountain. London: Routledge.

Course schedule (subject to changes)				
Week	Date	No class days	Assignments/ Activities	Contents
Week 1	Jan 6 to 12			Review – Unit 1
Week 2	Jan 13 to 19			Unit 1
Week 3	Jan 20 to 26			Unit 1
Week 4	Jan 27 to Feb 2	Tue, 28 th of Jan to Sunday, 2 nd of Feb: Lunar New Year vacation	-	(no class on Tu)
Week 5	Feb 3 to 9	Mon, 3 rd of February: Lunar New Year vacation		Unit 1 / Unit 2
Week 6	Feb 10 to 16			Unit 2
Week 7	Feb 17 to 23		Mid-term	Unit 2
Week 8	Feb 24 to Mar 2			Unit 2 /Unit 3
Week 9	Mar 3 to 9	Mon, 3 rd to Sunday, 9 th of March: Reading Week	-	(no class on Tu)
Week 10	Mar 10 to 16			Unit 3
Week 11	Mar 17 to 23			Unit 3
Week 12	Mar 24 to 30			Unit 3
Week 13	Mar 31 to Apr 6	Fri, 4 th of April: Ching Ming Festival		Unit 4 / Review
Week 14	Apr 7 to 13		Final Written Exam	-
Week 15	Apr 14 to 20	Fri, 18 th of April: Good Friday	Final oral exam	-

Class sections and teachers' contact details					
Class	Time	Classroom	No. of weeks	Teacher	Email
SPAN3000A	Tu 14:30am to 17:15pm	LSK_208	13	Mr. Mario Monterrubio Ganan	mariomonterrubioganan@cuhk.edu.hk

For further information and inquiries			
Contact	Telephone	Email	Office: Department of Linguistics and Modern Languages (LIN)
Mr. Mario Monterrubio Ganan	39431770	mariomonterrubioganan@cuhk.edu.hk	Room G25, Leung Kau Kui Building. Face-to-face or Zoom meeting gladly by appointment (email).
LIN General Office	3943 9836	lin@cuhk.edu.hk	Room G17, Leung Kau Kui Building. Office hours: Mon to Thu: 8:45 am - 1:00 pm & 2:00 - 5:30 pm Fri: 8:45 am - 1:00 pm & 2:00 - 5:45 pm.

Details of course website
CUHK Blackboard: https://blackboard.cuhk.edu.hk .

Feedback for evaluation
<p>Our language programme highly values students' feedback and comments and is happy to use them for reflection on our teaching and improvement. Students are very welcome to provide comments and feedback on the course any time to their course teacher or the course level coordinator through email or in personal conversation. In addition, students' feedbacks will be collected in the middle of the term through an open-end questionnaire and the teacher will discuss the feedbacks in class and make improvements if necessary. The course will also follow the university's course evaluation exercise at the end of the term, and students' feedbacks will be used for future course planning and teaching.</p>

Academic honesty and plagiarism
<p>Attention is drawn to University policy and regulations on honesty in academic work, and to the disciplinary guidelines and procedures applicable to breaches of such policy and regulations. Details may be found at http://www.cuhk.edu.hk/policy/academic_honesty/.</p> <p>With each assignment, students will be required to submit a signed declaration that they are aware of these policies, regulations, guidelines and procedures.</p> <p>In the case of group projects, all members of the group should be asked to sign the declaration, each of whom is responsible and liable to disciplinary actions, irrespective of whether he/she has signed the declaration and whether he/she has contributed, directly or indirectly, to the problematic contents.</p>

For assignments in the form of a computer-generated document that is principally text-based and submitted via VeriGuide, the statement, in the form of a receipt, will be issued by the system upon students' uploading of the soft copy of the assignment.

Students are fully aware that their work may be investigated by AI content detection software to determine originality. Students are fully aware of the AI approach(es) adopted in the course. In the case where some AI tools are allowed, students have made proper acknowledgment and citations as suggested by the course teacher.

Assignments without a properly signed declaration will not be graded by teachers. Only the final version of the assignment should be submitted via VeriGuide.

The submission of a piece of work, or a part of a piece of work, for more than one purpose (e.g. to satisfy the requirements in two different courses) without declaration to this effect shall be regarded as having committed undeclared multiple submissions. It is common and acceptable to reuse a turn of phrase or a sentence or two from one's own work; but wholesale reuse is problematic. In any case, agreement from the course teacher(s) concerned should be obtained prior to the submission of the piece of work.

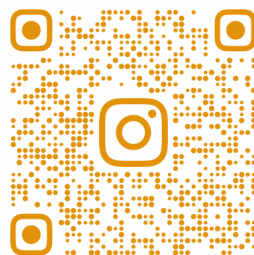
Academic honesty and plagiarism (continued)

The copyright of the teaching materials, including lecture notes, assignments and examination questions, etc., produced by staff members/ teachers of The Chinese University of Hong Kong (CUHK) belongs to CUHK. Students may download the teaching materials produced by the staff members/ teachers from the Learning Management Systems, e.g. Blackboard, adopted by CUHK for their own educational use, but shall not distribute/ share/ copy the materials to a third-party without seeking prior permission from the staff members/ teachers concerned.

Use of generative Artificial Intelligence (AI) tools in teaching, learning and assessment

All use of AI tools is prohibited in assignments and assessment tasks. For assignments and assessment tasks that count towards the final course grades, students are not allowed to submit work which is produced with the collaboration of or supported using any generative AI tools (e.g. ChatGPT). Any breach of the regulations will be considered an act of academic dishonesty and will be handled according to the University's Procedures for Handling Cases of Academic Dishonesty. In case of queries, students should seek advice from the course teacher.

For more non-academic information about our Spanish Programme at CUHK, please join us on Instagram:



@ELECAFELITO